



# XIV Sunday Ordinary Time/XIV Domingo Tiempo Ordinario– July 5, 2020

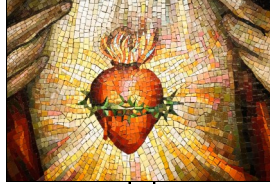
*Come, all you who labor and are burdened, and I will give you rest (Matthew 11:25-30).  
Vengan a mí los que se sientan cargados y agobiados, porque yo los aliviaré (Mateo 11:25-30).*

## SHARE THE BURDEN

“Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest” (Matthew 11:28). These words of our Savior seem to be in stark contrast to the previous chapter from the same Gospel, when we were told that if we do not take up our crosses, we are not worthy of Christ.

Connecting these two messages might help us on our faith journeys. Being a follower of Christ surely means that we must embrace the cross, in its mystery of both suffering and triumph. This is something that we need not do alone, for the burden is often too heavy for us to carry by ourselves.

Who, then, do we turn to? We can turn to the Body of Christ—the community of disciples gathered for worship. When we find the burden too heavy, let us remember that we can share that burden with our Christian sisters and brothers, who can help bring us rest.



Copyright © J. S. Paluch Co.

## COMPARTE LA CARGA

“Vengan a mí, todos los que están fatigados y agobiados por la carga, y yo los aliviaré” (Mateo 11:28). Estas palabras de nuestro Salvador son un gran contraste con el previo capítulo del mismo Evangelio, cuando nos dice que si no cargamos nuestra propia cruz, no somos dignos de Cristo.

Relacionar estos dos mensajes puede ayudarnos en nuestro camino de fe. Ser seguidor de Cristo ciertamente significa que debemos abrazar la cruz, en su misterio que es sufrimiento y triunfo a la vez. Es algo que no necesitamos hacer solos, ya que la carga suele ser demasiado pesada para llevarla sin ayuda.

¿A quién volcarnos entonces? Podemos volcarnos al Cuerpo de Cristo, a la comunidad de discípulos reunidos para el culto. Cuando sentimos que la carga es demasiado pesada, recordemos que podemos compartirla con nuestros hermanos y hermanas en Cristo que pueden traernos descanso.

Copyright © J. S. Paluch Co.

## MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE LA MISA

### Sat, Jul. 4

5pm: Joe, Joey, Beverly Padilla+  
Livio Aggio+

### Sun, Jul.5

8am: Patsy Topel  
10am: Sp. Int. Vassallo Family  
1pm: Mass for the People

### Tues, Jul. 7

12pm: Antonia Guerrero+

### Wed, Jul. 8

9am: Pedro Flores+

### Thurs, Jul. 9

12pm: Fred Gheno+

### Fri, Jul. 10

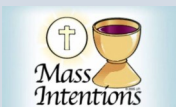
9am: John Pedroni+

### Sat, Jul. 11

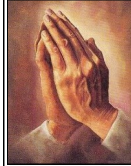
9am: ICF Living & Deceased Members  
5pm: William & Maria Turner+

### Sun, Jul. 12

8am: Fred Gheno+  
10am: YMI Living & Deceased members  
1pm: Mass for the People



*Pray for the recovery of those who are ill and Homebound  
Oremos por el bienestar de los enfermos y desvalidos.*



*Irma Ortiz, June Mendonca, Anne Perez, Michael Tureaud, Thomas Daly, Charlene Powers, Carol Ortega, Brad Baker, Philip Row, Mary Row, Christine Corsetti, Mary Louise Moller, Natalie Miller, Mark and Debbie Tanterelle, Estevan Millan, Dana Joy, Anthony Haugen, Marsha Trauman, Pete Trauman,*

**Weekly Collections:  
June 28, 2020**

**First Collection/Primera  
Colecta \$2,565.00**

**There is no 2nd. Colletion to report/No hay 2da. Colecta que reportar**

*Thank you, thank you for your generosity*

*Gracias, gracias por su generosidad /God Bless you, que Dios los bendiga.*



Due to the prevention and spreading of the Coronavirus, we sadness to communicate that the 8:00 AM Sunday

Mass is **TEMPORARILY suspended** until further notice. **Parishioners still can attend to the Saturday Vigil mass at 5pm or Sunday mass at 10am.** If you are planning on attending to any of these masses, please do not forget to sign-up with anticipation. You can sign-up by calling to the office during office hours, by email or by person. Please remember that The CDC and the Diocese recommend those who are 65 years of age and older, those with vulnerable health conditions, and those not feeling well OR are living with someone unwell should stay home. **The dispensation from the obligation to attend Sunday mass is still in effect.**

Debido a la prevención y difusión del Covid-19 la misa de 8am de los domingos esta **TEMPORALMETE suspendida** hasta Nuevo aviso. Recuerden que CDC y la diócesis recomienda a todos aquellos mayores de 65 años de edad, personas con condiciones de salud vulnerable, y aquellos que no se sienten bien o están viviendo con alguien enfermo, deben de quedarse en casa. **La dispensa de la obligación de asistir a la misa dominical aún está vigente.**

## SVDP's Food Pantry

If you, or someone you may know is in need of some food, St. Vincent of Paul's food pantry is still operational under very strict guidelines, by appointment, for pick-up and in some cases, home delivery. Clients should call and leave a message at 707-570-8898.



**SVDP Despensa** Si tu, o alguien que tu conoces esta en la necesidad de recibir alimentos, St. Vincent of Paul esta ayudando a las personas en necesidad. Las personas interesadas, favor de llamar y dejar un mensaje al telefono 707-570-8898.



**Now on St. Sebastian Tuesdays and Thursdays**  
We are having daily mass, Tuesday Mass only followed by the exposition of the Blessed Sacrament from 12:30 pm trough 2:00 pm.

## **HORA SANTA- EN VIVO**

Te invitamos a adorar y pasar un rato enfrente del Santísimo Sacramento en la Hora Santa de cada Viernes a las 7:00PM de la noche.

Transmitida en vivo desde nuestra pagina oficial de Facebook;

<https://m.facebook.com/frmariov/?ref=bookmarks>



### Atención, Atención Catequisis...

Bendiciones para todos y cada uno de ustedes, con gran alegría les anunciamos a todos los papas de los niños y niñas que terminan su segundo año de catecismo, que ya tenemos las fechas para las primeras comuniones. Hemos tratado de hacer lo mejor que podemos para cumplir las reglas del condado de contingencia y reglas que se nos permiten para la celebración de los sacramentos. Sabemos que estamos limitados pero agradecidos con Dios de poder seguir adelante en la formación de Fe de sus hijos. Los horarios serán los siguientes:

**Julio 11 @ 11:00am and 2:00 pm.**

Las fechas para las Confirmaciones de sus hijo(s) son las siguientes:

**Julio 18 @ 1:00pm**

**Julio 31 @ 5:00pm**

**Agosto 8 @ 10:00am**

Las coordinadoras de educación religiosa se estarán comunicando con ustedes para los detalles de las celebraciones. Les agradecemos mucho por su comprensión y entendimiento ante estas decisiones. Si tienes alguna pregunta por favor llama al (415)653-9141.



### Attention, attention Catechesis...

Blessings for each and every one of you, with great joy we announce to all the parents of the boys and girls who are finishing their second year of catechism, that we already have the dates for the first communions. We have tried to do our best to abide by the county contingency rules and the rules that are required for the celebration of the sacraments. We know that we are limited but grateful to God to be able to continue in the faith formation of your children. The hours will be as follows:

**July 11 @ 11:00am and 2:00 pm.**

The Confirmation dates are the following:

**July 18 @ 1:00pm**

**July 31 @ 5:00pm**

**August 8 @ 10:00am**

The religious education coordinators will be contacting you for the details of the celebrations. We thank you very much for your understanding and understanding of these decisions. If you have any questions please call (415) 653-9141.

### Muchas Felicidades- Congratulations!!!



La iglesia de St. Sebastian felicita a todos los niños que este Sábado 27 de Junio hicieron su Primera Comunión y recibieron por primera vez a Jesús Sacramentado en su Corazón. Les deseamos que el amor del niño Jesús crezca cada día en sus corazones y que sea El, quien los guie siempre por buen camino.

St. Sebastian church congratulates all the children who have made their First Communion this last Saturday, June 27. May the little Jesus continue to fill their hearts with his love and guide them always to his presence.

- Chloe Barbera
- Sarah Calderón
- Isidro del Real
- Aliyanna del Real
- Josselyn González
- David Alexander Trujillo
- Evalina Márquez
- Elania Milagros Márquez
- Juan Pablo Rosas
- Leilani
- Guadalupe Sánchez
- Diego Tostado
- Jaslyn Magaña
- Daniela Vigil
- Cristal Villanueva
- Anthony Villanueva
- Juan Ayala
- Leslie Bautista
- Dylan Mendoza



### TREASURES FROM OUR TRADITION

With the Reformation, some early Protestants, including the “Anabaptists,” rejected infant baptism

in favor of “believer’s baptism.” Against Orthodox and Catholic practice, which favored baptism as soon as possible for a newborn, these movements desired that the candidate for baptism speak for him- or herself at a mature age, not through godparents as an infant.

Today, it is clear that they were rejecting a very ancient practice (even as early as the second century) of baptizing children of all ages. Children came first in ancient baptismal ceremonies, and someone would speak for them. Gregory of Nazianzen wanted to delay the baptism of children to three years of age, since at that age they could retain at least some impression of the liturgy. He made an exception for the very ill, who were to be baptized ahead of the annual Easter baptism. That means that infants and children were normally baptized together with adults, and that everyone received confirmation and the Eucharist.

The tone of the early bishops’ writings is generous and compassionate, and seeks to build up the eucharistic assembly by widely celebrating the gift of the Holy Spirit. If a priest celebrated baptism, then the gift of the Spirit was postponed for the bishop, but with no regard for the person’s age. So, until the fifth century, confirmation was for infants, too.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### TRADICIONES DE NUESTRA FE

El mensaje de Nuestra Señora del Rosario de Chiquinquirá o la Chinita como cariñosamente la llaman sus fieles, es sencillo: “Déjate renovar por Dios”. Renovación que ella misma recibió milagrosamente en el año 1586. En ese entonces, su imagen pertenecía a doña María, una mujer sevillana de mucha piedad.



Doña María había recibido como herencia por parte de su hermano Antonio una pintura de la Virgen del Rosario en tan mal estado que no se podía distinguir ni la Virgen madre con el niño Dios en sus brazos o los santos Antonio de Padova y Andrés apóstol. No obstante la mala condición de la pintura, doña María la colocó en su capilla donde pasaba las mañanas en oración.

Un día, una indígena y su niño pasaban por la puerta de la capilla cuando notaron un gran brillo que venía del rostro de María iluminando el resto del cuadro con colores vivos y brillantes. Inmediatamente llamaron a doña María, quien pudo ser testigo de la milagrosa renovación. Como algo muy interesante, la imagen de cerca se ve borrosa y dañada, pero de lejos adquiere distinción y nitidez.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.



The Catholic faith on demand. Now you, and your family can get thousands of Catholic movies, books, audio, and programs instantly. Just download the free App for the St. Sebastian parishioners **FORMED APP** and start enjoying the benefits of this App. Go to <https://stseb.formed.org> and select St. Sebastian and create your own account.

La Fe Católica en demanda. Ahora tu y tu familia pueden obtener miles de películas, libros, audios, y programación Católica completamente gratis para los feligreses de esta parroquia, con la nueva aplicación **FORMED APP**. Descárgala hoy, y comienza a disfrutar de los beneficios de esta aplicación. *Available also/ Disponible también* en Desktop versión: <https://stseb.formed.org>